



SGS Polska Sp. z o.o.
Laboratorium Środowiskowe
43-200 Pszczyna
ul. Cieszyńska 52A



AB 1232

Strona nr 1/4

Pszczyna 2016-03-21

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/13158/03/2016



Zleceniodawca		ID: 23390	
Milanowskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. ul. Spacerowa 4 05-822 Milanówek			
Podstawa realizacji			
Umowa z dnia: 2015-04-16 nr 6/E.M./2015, numer systemowy: 16000109			
Obszar badań:	obszar regulowany prawnie		
Opis próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy	Próbka:	
001666/03/2016	Milanówek Żabie Oczko, Szkoła	Woda uzdatniona	
Dane związane z pobieraniem próbek			
Nr laboratoryjny próbki	Data pobierania	Próbkobiorca	Metoda pobierania
001666/03/2016	2016-03-08, godz. 11:05	Przedstawiciel Laboratorium	PN-ISO 5667-5:2003, PN-EN ISO 19458:2007 (A)
Ocena organoleptyczna wykonana podczas pobierania próbki			
Barwa: brak	Mętność: brak	Zapach: brak	
Plan pobierania:	zgodnie z harmonogramem		
Data rejestracji w laboratorium	Data rozpoczęcia badań	Data zakończenia badań	
2016-03-08, godz. 17:30	2016-03-08	2016-03-18	
Uwagi			
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń			

SGS Polska Sp. z o.o.
01-233 Warszawa, ul. Bema 83
NIP: 5860005608
Laboratorium Środowiskowe
Environment, Health & Safety
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

Sporządził:
mgr inż. Laura Trzońska

Specjalista ds. projektów środowiskowych

Skontaktuj się z nami

Lokalizacja	Adres	Telefon	Faks
Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a	t +48 32 449 2500	f +48 32 447 2072
Poznań	61-655, Brętowo 81	t +48 61 449 2500	f +48 61 820 4031
Wrocław	54-424, Młochobarska 18	t +48 32 449 2500	f +48 71 358 7662
Łódź	37-399, Wierzbowa 87a	t +48 32 449 2500	f +48 17 241 1391
Szawon	79-661, Głuska 10 B	t +48 91 421 3517	f +48 91 421 3517

Laboratoria	Adres
Pszczyna	43-200, Cieszyńska 52a
Pila	64-520, Na Urszkuwie 4
Opatów	13-200, Hallera 35
Łęka	37-390, Wierzbowa 87a

www.pl.sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/13158/03/2016

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Miejsce wyk. badań	Wyniki badań		Autoryzował
				Lokalizacja punktu poboru Numer laboratoryjny próbek	Niepewność rozszerzona	
				Żabie Oczko, Szkoła 001666/03/2016		
Chlor wolny	mg/l	KJ-I-5.7-27 (A)	TE	< 0,05	-	MW
Chrom (Cr)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2006 (A),(E)	PS	< 4,0	-	MW
Ołów (Pb)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2006 (A),(E)	PS	< 4,0	-	MW
Kadm (Cd)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2006 (A),(E)	PS	< 0,30	-	MW
Miedź (Cu)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2006 (A),(E)	PS	< 0,0020	-	MW
Rtęć (Hg)	µg/l	PN-EN 1483:2007 (A)	PS	< 0,050	-	MW
Sód (Na)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2006 (A),(E)	PS	32,7	±3,3	MW
Glin (Aluminium)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2006 (A),(E)	PS	10,5	±1,1	MW
Mangan (Mn)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2006 (A),(E)	PS	12,0	±1,2	MW
Żelazo (Fe)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2006 (A),(E)	PS	82,7	±8,3	MW
Nikiel (Ni)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2006 (A),(E)	PS	< 5,0	-	MW
Arsen (As)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2006 (A),(E)	PS	< 1,0	-	MW
Selen (Se)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2006 (A),(E)	PS	< 2,0	-	MW
Antymon (Sb)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2006 (A),(E)	PS	< 1,0	-	MW
Bor (B)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2006 (A),(E)	PS	< 0,050	-	MW
Ogólny węgiel organiczny (OWO)	mg/l	PN-EN 1484:1999 (A)	PS	2,8	±0,7	MW
Siarczany (SO ₄ ²⁻)	mg/l	PN-EN ISO 10304-1:2009 (A)	PS	125	±25	MW
Chlorki (Cl)	mg/l	PN-EN ISO 10304-1:2009 (A)	PS	53,1	±10,7	MW
Fluorki (F ⁻)	mg/l	PN-EN ISO 10304-1:2009 (A)	PS	< 0,10	-	MW
Mętność	NTU	PN-EN ISO 7027:2003 (A)	PS	< 0,10	-	MW
Barwa	mgPt/l	PN-EN ISO 7887:2012 (A)	PS	< 5	-	MW
Liczba progowa zapachu (TON)	-	PN-EN 1622:2006 (A)	PS	< 1	-	MW
Liczba progowa smaku (TFN)	-	PN-EN 1622:2006 (A)	PS	< 1	-	MW
Utlenialność z KMnO ₄ (Indeks nadmanganianowy)	mg/l	PN-EN ISO 8467:2001 (A)	PS	1,20	±0,18	MW
Bromiany	µg/l	PN-EN ISO 15061:2003 (A)	PS	< 5,0	-	MW
Amonowy jon (NH ₄ ⁺)	mg/l	PN-EN ISO 11732:2007 (A)	PS	< 0,05	-	MW
Azotany (NO ₃ ⁻)	mg/l	PN-EN ISO 13395:2001 (A)	PS	< 4,50	-	MW
Azotyny (NO ₂ ⁻)	mg/l	PN-EN ISO 13395:2001 (A)	PS	< 0,03	-	MW
Cyjanki	µg/l	PN-EN ISO 14403-2:2012 (A)	PS	< 15	-	MW
Benzo(a)piren	µg/l	KJ-I-5.4-97 (A)	PS	< 0,006	-	MW
Suma wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (WVA)	µg/l	KJ-I-5.4-97 ^(*) (A)	PS	< 0,024	-	MW
Akryloamid	µg/l	KJ-I-5.4-94 (A)	PS	< 0,075	-	MW
Epichlorohydryna	µg/l	PN-EN 14207:2005 (A)	PS	< 0,060	-	MW
Benzen	µg/l	PN-EN ISO 15680:2008 (A)	PS	< 0,50	-	MW
Chlorek winylu	µg/l	PN-EN ISO 15680:2008 (A)	PS	< 0,20	-	MW
1,2-Dichloroetan	µg/l	PN-EN ISO 15680:2008 (A)	PS	< 0,90	-	MW
Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu (Suma trichloroetyleny i tetrachloroetyleny)	µg/l	PN-EN ISO 15680:2008 (A)	PS	2,97	±0,90	MW
Suma trihalometanów (THM)	µg/l	PN-EN ISO 15680:2008 ^(*) (A)	PS	< 16	-	MW
4,4'-DDD (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A)	PS	< 0,020	-	MW
4,4'-DDE (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A)	PS	< 0,020	-	MW
4,4'-DDT (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A)	PS	< 0,020	-	MW
alfa-HCH (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A)	PS	< 0,020	-	MW
beta-HCH (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A)	PS	< 0,020	-	MW

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/13158/03/2016

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Miejsce wyk. badań	Wyniki badań		Autoryzował
				Lokalizacja punktu poboru Numer laboratoryjny próbki	Niepewność rozszerzona	
gamma-HCH (Lindan) (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A)	PS	Żabie Oczko, Szkoła 001666/03/2016	-	MW
delta-HCH (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A)	PS	< 0,020	-	MW
Aldryna (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A)	PS	< 0,020	-	MW
Dieldryna (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A)	PS	< 0,020	-	MW
Endryna (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A)	PS	< 0,020	-	MW
Aldehyd endryny (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A)	PS	< 0,020	-	MW
Izodryna (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A)	PS	< 0,020	-	MW
Heptachlor (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A)	PS	< 0,020	-	MW
Epoksyd heptachloru (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A)	PS	< 0,020	-	MW
Endosulfan alfa (I) (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A)	PS	< 0,020	-	MW
Endosulfan beta (II) (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A)	PS	< 0,020	-	MW
Siarczan endosulfanu (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A)	PS	< 0,020	-	MW
Metoksychlor (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A)	PS	< 0,020	-	MW
Pentachlorobenzen (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A)	PS	< 0,020	-	MW
Heksachlorobenzen (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A)	PS	< 0,020	-	MW
Suma pestycydów	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 ^(v) (A)	PS	< 0,40	-	MW
Liczba mikroorganizmów w 22±2°C po 72h	jtk/1ml	PN-EN ISO 6222:2004 (A)	PS	<1	-	MW
Liczba enterokoków kałowych	jtk/100ml	PN-EN ISO 7899-2:2004 (A)	PS	0	-	MW
Liczba Clostridium perfringens łącznie ze sporamii	jtk/100ml	Dyrektywa 98/83/WE z dn. 3 listopada 1998 r. (A)	PS	0	-	MW
Liczba bakterii grupy coli	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 (A)	PS	0	-	MW
Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 (A)	PS	0	-	MW

Norma/procedura badawcza	Data, wersja i/lub informacje dodatkowe
KJ-I-5.4-97	Procedura Badawcza wersja 07 z dnia 28.04.2015
KJ-I-5.4-97 ^(v)	Procedura Badawcza wersja 07 z dnia 28.04.2015 (Suma wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (WWA) jako suma stężeń związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(ghi)perylene, indeno(1,2,3-cd)piren)
KJ-I-5.4-94	Procedura Badawcza wersja 05 z dnia 28.04.2015
PN-EN ISO 15680:2008 ⁽ⁱ⁾	Suma trihalometanów (THM) jako suma stężeń związków: trichlorometan, bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan
PN-EN ISO 6468:2002 ^(v)	Suma pestycydów jako suma stężeń związków: 4,4'-DDD; 4,4'-DDD; 4,4'-DDT; alfa-HCH, beta-HCH, gamma-HCH, delta-HCH, pentachlorobenzen, heksachlorobenzen, aldryna, dieldryna, endryna, aldehyd endryny, izodryna, heptachlor, epoksyd heptachloru, endosulfan I, endosulfan II, siarczan endosulfanu, metoksychlor
KJ-I-5.7-27	Procedura Badawcza wersja 04 z dnia 20.01.2015
PN-EN 1622:2006	Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony

Objaśnienia:

A - metodyka akredytowana, E - Badania wykonane w ramach „Listy badań prowadzonych w ramach zakresu elastycznego”

Miejsce wykonania badań: TE - teren; PS - Pszczyna

Wartości wyników badań poprzedzone znakiem mniejszości (<) oznaczają uzyskanie wyniku poniżej dolnej granicy oznaczalności metody.

Niepewność metody badań fizyko-chemicznych określono jako niepewność rozszerzoną. Współczynnik rozszerzenia k=2; poziom ufności 95%.

Niepewność rozszerzoną podano dla analizy.

Autoryzował:

MW - mgr Magdalena Wielgos - Kierownik Działu Analiz Nieorganicznych

SGS Polska Sp. z o. o.
01-233 Warszawa, ul. Bemowa 83
NIP: 5860005608
Laboratorium Środowiskowe
Environment, Health & Safety
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR SB/13158/03/2016

SGS Polska Sp. z o. o.
01-233 Warszawa, ul. Bema 83
NIP: 5860005608
Laboratorium Środowiskowe
Environment, Health & Safety
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072
+

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU stanowią element oferty, dostępne są na stronie: <http://www.sgs.analizyrodowiska.pl/podstrona/uslugi>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrabianie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa.

Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbki.